CONTRINEX data sheet

Induktive Sensoren
Détecteurs inductifs
Inductive sensors

DW - AD - 50□ - P8

Durchmesser / Diamètre / Diameter	Schaltabstand / Portée / Operating distance	Einbau / Montage / Mounting
M8	**1,5 mm**	**bündig / noyable / embeddable**

500 bar dauerhochdruckfest

- **1 Mio. Druckzyklen**
- Für Spitzendrücke bis **1000 bar**
- Edelstahlgehäuse mit **stabiler Keramikscheibe**
- Schaltabstand von **1,5 mm**
- Stirnseitig **gasdicht & IP 68**
- Geeignet für Einsatz im Hochvakuum
- Schutzklasse □

Résistant aux pressions permanentes jusqu'à 500 bar

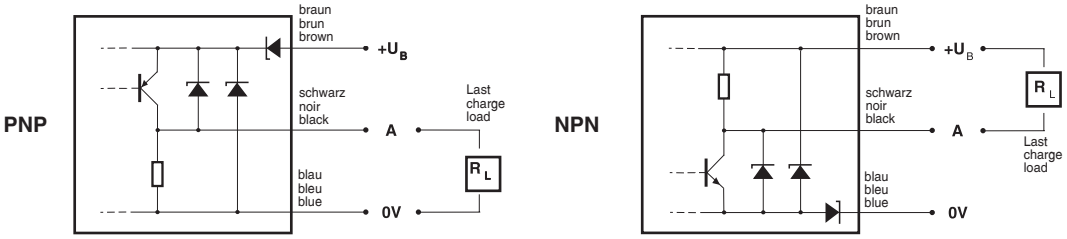
- **1 mio. cycles de pression**
- Pressions en pointe jusqu'à **1000 bar**
- Boîtier en acier INOX avec **face sensible résistante en céramique**
- Portée de **1,5 mm**
- Face sensible **étanche aux gaz & IP 68**
- Conviennent pour applications sous vide
- Classe de protection □

500 bar continuous pressure resistant

- **1 million pressure cycles**
- For peak pressures up to **1000 bar**
- Stainless-steel housing with **robust ceramic sensing face**
- Operating distance of **1.5 mm**
- Sensing face **gas tight & IP 68**
- Suitable for applications in high vacuum
- Protection class □

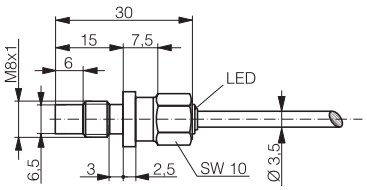
Technische Daten: (gemäss IEC 60947-5-2)	**Caractéristiques techniques:** (selon CEI 60947-5-2)	**Technical data:** (according to IEC 60947-5-2)	
Betriebsdruck	Pression de service	Operating pressure	500 bar max.
Spitzendruck	Pression de pointe	Peak pressure	1000 bar max.
Vakuum bis	Vide jusqu'à	Vacuum down to	10^{-8} Torr
Bemessungsschaltabstand s_n	Portée nominale s_n	Rated operating distance s_n	1,5 mm
Hysterese	Hystérèse	Hysteresis	≤ 15 % s_r (8 % typ.)
Normmessplatte	Cible normalisée	Standard target	6,5 x 6,5 x 1 mm^3
Wiederholgenauigkeit	Reproductibilité	Repeat accuracy	≤ 5 % s_r (U_B = 20 ... 30 VDC, T_A = 23 °C ± 5 °C)
Betriebsspannungsbereich U_B	Tension de service U_B	Supply voltage range U_B	10 ... 30 VDC
Zulässige Restwelligkeit	Ondulation admissible	Max. ripple content	20 % U_B
Ausgangsstrom	Courant de sortie	Output current	≤ 200 mA
Spannungsabfall an Ausgängen	Chute de tension aux sorties	Output voltage drop	2,0 V max. bei / à / at 200 mA
Leerlaufstrom	Courant hors-charge	No-load supply current	10 mA max.
Sperrstrom der Ausgänge	Courant résiduel	Leakage current	≤ 0,1 mA
Schaltfrequenz	Fréquence de commutation	Switching frequency	≤ 800 Hz
Oszillatorfrequenz	Fréquence d'oscillateur	Oscillator frequency	410 kHz
Bereitschaftsverzögerung	Retard à la disponibilité	Time delay before availability	≤ 30 msec
LED	LED	LED	eingebaut / intégrée / built-in
Umgebungstemperaturbereich T_A	Plage de température ambiante T_A	Ambient temperature range T_A	-25 ... +100 °C
Temperaturdrift von s_r	Dérive en température de s_r	Temperature drift of s_r	± 10 % (-25 ... +70 °C) ± 15 % (+70 ... +100°C)
Kurzschlussschutz	Protection contre les courts-circuits	Short-circuit protection	eingebaut / intégrée / built-in
Verpolungsschutz	Protection contre les inversions	Voltage reversal protection	eingebaut / intégrée / built-in
Induktionsschutz	Protection contre tensions induites	Induction protection	eingebaut / intégrée / built-in
Schocken und Schwingen	Chocs et vibrations	Shocks and vibration	IEC 60947-5-2 / 7.4
Leitungslänge	Longueur du câble	Cable length	300 m max.
Gewicht	Poids	Weight	40 g
Schutzart	Indice de protection	Degree of protection	IP 68
EMV-Schutz:	Protection CEM:	EMC protection:	
IEC 60947-5-2 (7.2.3.1)	CEI 60947-5-2 (7.2.3.1)	IEC 60947-5-2 (7.2.3.1)	1 kV
IEC 61000-4-2	CEI 61000-4-2	IEC 61000-4-2	Level 2
IEC 61000-4-3	CEI 61000-4-3	IEC 61000-4-3	Level 3
IEC 61000-4-4	CEI 61000-4-4	IEC 61000-4-4	Level 3
Gehäusematerial	Matériau du boîtier	Housing material	Edelstahl / acier INOX / stainless steel V4A
Aktive Fläche	Face sensible	Sensing face	ZrO_2
Anschlusskabel (andere Längen auf Anfrage)	Câble de raccordement (autres longueurs sur demande)	Connection cable (other lengths on request)	PUR 2 m 3 x 0,14 mm^2 / 72 x 0,05 mm Ø

Anschlussschema / Schéma de raccordement / Wiring diagram



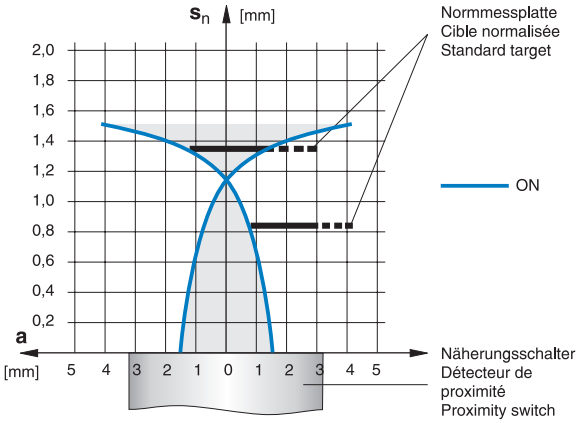
CONTRINEX AG Industrial Electronics
route du Pâquis 5 - P.O. Box - CH 1720 Corminboeuf - Switzerland - **Tel:** +41 26 460 46 46 - **Fax:** +41 26 460 46 40 - **Internet:** www.contrinex.com - **E-mail:** info@contrinex.com

Abmessungen / Dimensions / Dimensions:

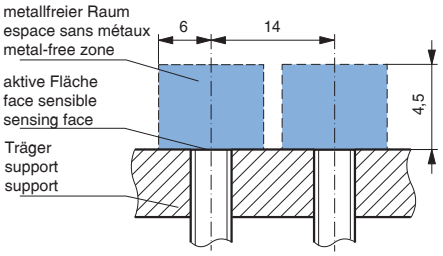


DW-AD-50#-P8

Ansprechkurve* / Courbe de réponse* / Response diagram*:



Einbau / Montage / Installation:



* typische Werte / valeurs typiques / typical values

Reduktionsfaktoren für Messplatte aus* / Coefficients de réduction pour cible en* / Correction factors for target of*:

Stahl FE 360 Acier FE 360 Steel FE 360	**1,0**	Kupfer cuivre copper	**0,22**	Aluminium aluminium aluminum	**0,26**	Messing laiton brass	**0,39**	Edelstahl V2A acier INOX V2A stainless steel V2A	**0,66**

Typenspektrum / Types disponibles / Available types:

Artikelnummer Numéro d'article Part number	Typenbezeichnung Désignation Part reference	Schaltung Polarité Polarity	Anschluss Raccordement Connection	Ausgang Sortie Output
320 520 901	DW-AD-501-P8	NPN	Kabel / câble / cable	Schliesser / à fermeture / N.O.
320 520 902	DW-AD-502-P8	NPN	Kabel / câble / cable	Öffner / à ouverture / N.C.
320 520 903	DW-AD-503-P8	PNP	Kabel / câble / cable	Schliesser / à fermeture / N.O
320 520 904	DW-AD-504-P8	PNP	Kabel / câble / cable	Öffner / à ouverture / N.C.

Der Einsatz dieser Geräte in Anwendungen, wo die **Sicherheit von Personen** von deren Funktion abhängt, ist **unzulässig**. Änderungen und Liefermöglichkeiten vorbehalten. Ces détecteurs **ne peuvent être utilisés** dans des applications où la **protection** ou la **sécurité** de **personnes** est concernée. Sous réserve de modifications et de possibilités de livraison. These proximity switches **must not be used** in applications where the **safety of people** is dependent on their functioning. Terms of delivery and rights to change design reserved.

CONTRINEX AG Industrial Electronics
route du Pâqui 5 - P.O. Box - CH 1720 Corminboeuf - Switzerland - **Tel:** +41 26 460 46 46 - **Fax:** +41 26 460 46 40 - **Internet:** www.contrinex.com - **E-mail:** info@contrinex.com